



جوفيكو

في

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

تاريخ: 29 آذار 2011

إشارتنا رقم: ج/م/701/2011

F.S - JOFR - 29/3/2011

عطوفة المدير التنفيذي الاكرم،
بورصة عمان،
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،،،

نرفق طيه البيانات المالية الختامية عام 2010 مع تقرير المحاسب القانوني المستقل، مصادق عليها حسب الاصول.

مع فائق التحيات والتمنيات ،،،

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة

د. وليد وائل زعرب
عضو مجلس الادارة / المدير العام

مدير عام
البنك التجاري الدولي
البنك التجاري
٢٩ آذار ٢٠١١
٥٦٠٠٢٠٠
٥٦٠٠٢١٠
٥٦٠٠٢٢٠
٥٦٠٠٢٣٠
٥٦٠٠٢٤٠
٥٦٠٠٢٥٠
٥٦٠٠٢٦٠
٥٦٠٠٢٧٠
٥٦٠٠٢٨٠
٥٦٠٠٢٩٠
٥٦٠٠٣٠٠
٥٦٠٠٣١٠
٥٦٠٠٣٢٠
٥٦٠٠٣٣٠
٥٦٠٠٣٤٠
٥٦٠٠٣٥٠
٥٦٠٠٣٦٠
٥٦٠٠٣٧٠
٥٦٠٠٣٨٠
٥٦٠٠٣٩٠
٥٦٠٠٤٠٠
٥٦٠٠٤١٠
٥٦٠٠٤٢٠
٥٦٠٠٤٣٠
٥٦٠٠٤٤٠
٥٦٠٠٤٥٠
٥٦٠٠٤٦٠
٥٦٠٠٤٧٠
٥٦٠٠٤٨٠
٥٦٠٠٤٩٠
٥٦٠٠٥٠٠
٥٦٠٠٥١٠
٥٦٠٠٥٢٠
٥٦٠٠٥٣٠
٥٦٠٠٥٤٠
٥٦٠٠٥٥٠
٥٦٠٠٥٦٠
٥٦٠٠٥٧٠
٥٦٠٠٥٨٠
٥٦٠٠٥٩٠
٥٦٠٠٦٠٠
٥٦٠٠٦١٠
٥٦٠٠٦٢٠
٥٦٠٠٦٣٠
٥٦٠٠٦٤٠
٥٦٠٠٦٥٠
٥٦٠٠٦٦٠
٥٦٠٠٦٧٠
٥٦٠٠٦٨٠
٥٦٠٠٦٩٠
٥٦٠٠٧٠٠
٥٦٠٠٧١٠
٥٦٠٠٧٢٠
٥٦٠٠٧٣٠
٥٦٠٠٧٤٠
٥٦٠٠٧٥٠
٥٦٠٠٧٦٠
٥٦٠٠٧٧٠
٥٦٠٠٧٨٠
٥٦٠٠٧٩٠
٥٦٠٠٨٠٠
٥٦٠٠٨١٠
٥٦٠٠٨٢٠
٥٦٠٠٨٣٠
٥٦٠٠٨٤٠
٥٦٠٠٨٥٠
٥٦٠٠٨٦٠
٥٦٠٠٨٧٠
٥٦٠٠٨٨٠
٥٦٠٠٨٩٠
٥٦٠٠٩٠٠
٥٦٠٠٩١٠
٥٦٠٠٩٢٠
٥٦٠٠٩٣٠
٥٦٠٠٩٤٠
٥٦٠٠٩٥٠
٥٦٠٠٩٦٠
٥٦٠٠٩٧٠
٥٦٠٠٩٨٠
٥٦٠٠٩٩٠
٥٦٠٠١٠٠٠

مرفقات:
نظم / رك



هاتف: ٥٦٠٠٢٠٠ (٩٦٢-٦) ٣٠ - فاكس: ٥٦٠٠٢١٠ (٩٦٢-٦) ص.ب: ٣٢٧٢ عمان ١١١٨١ الأردن
بريد الكتروني: info@jofico.com

تأسست عام

١٩٧٦

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

صفحة

فهرس

١	تقرير المحاسب القانوني المستقل
٣-٢	قائمة المركز المالي
٤	قائمة الدخل
٥	قائمة الدخل الشامل
٦	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
٨-٧	قائمة التدفقات النقدية
٩	حساب إيرادات ومصروفات فرع التأمين على الحياة
١٠	حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة
١١	حساب كلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة
١٢	حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة
١٣-٥٤	إيضاحات حول القوائم المالية

تقرير المحاسب القانوني المستقل

الى السادة المساهمين المحترمين

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية المحاسب القانوني

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً الى تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية ، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني ، وبما في ذلك تقييم مخاطر الاحطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال او عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العائد للقوائم المالية، وذلك لغرض تصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، إن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للشركة الأردنية الفرنسية للتأمين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

غوشة وشركاه
عبد الكريم محمد هيصم
إجازة مزاولة رقم (٤٩٦)



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٠ شباط ٢٠١١

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	الموجودات
١,١٩٨,٢٩٨	١,١٦٩,٤٦٧	٣٤ و ٤	ودائع لدى البنوك
١٣٠,٠٥٣	١٧٨,٤٣٢	٥	موجودات مالية للمتاجرة
١,٦٩٨,٥٢٢	٢,٩٤٥,٧٤٦	٦	موجودات مالية متوفرة للبيع
٨٣,٦٩٠	-	٧	استثمارات في شركات حليفة
٢,١٠٠,٠٠٠	-	٨	استثمارات عقارية
٥,٢١٠,٥٦٣	٤,٢٩٣,٦٤٥		مجموع الإستثمارات
١,٦٧١,٦٠٦	٢,٠٤٤,١٢٥	٣٤ و ٩	نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
١,١٢٤,٤٠٧	١,٢٤٢,٠١٣	١٠	أوراق قبض وشيكات برسم التحصيل
٥,٥٧٣,٠٤٥	٣,٩١٩,٨٦٨	١١	مدينون - بالصافي
١,٣٦١,٥٥٥	١,٤٢٠,٢٩٢	١٢	ذمم معيدي التأمين المدينة
٥٧٣,٣٩٥	٦٢٢,٧٠٢	١٣	موجودات ضريبية مؤجلة
٢,٩٠١,٤٠٤	٣,٠٧٩,٢٨٨	١٤	ممتلكات ومعدات - بالصافي
١٧,٩١٥	١,٢٤٩	١٥	موجودات غير ملموسة
١٢٩,٠٨٢	٣٩٢,٥٧٩	١٦	موجودات أخرى
١٨,٥٦٢,٩٧٢	١٧,٠١٥,٧٦١		مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي (يتبع)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٢,٨٩٦,٥٥٤	٢,٦٥٨,٤٥٧		صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
٣,٥٥٣,٨٢٨	٢,٠٦٧,١٨٤		صافي مخصص الادعاءات
٢٨٩,٩٩٧	٢٥٨,١٠٨	١٧	صافي مخصص الحسابي
٦,٧٤٠,٣٧٩	٤,٩٨٣,٧٤٩		مجموع مطلوبات عقود التأمين
٩٩,٦٥٩	١,٦١١,٦٨٨	١٨	بنوك دائنة
٢,١٣٥,٧٦٠	٢,٤٥٤,٠٠٩	١٩	دائنون
٩٦٣,٠٩٦	٨٣٩,٢٨٥	٢٠	ذمم معيدي التأمين الدائنة
٢٢٦,٣٦٩	٢٣٢,٧٩٩	٢١	مخصصات مختلفة
١٣,٨٣٩	١٣,٠٥٢	٢٢	مخصص ضريبة دخل
١,٦٠٠,٧٣١	٨١٣,٢٠٩	٢٣	مطلوبات اخرى
١١,٧٧٩,٨٣٣	١٠,٩٤٧,٧٩١		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
١١,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١	رأس المال المصرح به
			رأس المال المدفوع
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	٢٤ و٢٥	علاوة اصدار
٧٢٥,٠٠٠	٧٢٥,٠٠٠	٢٥	احتياطي اجباري
١,٠٥٤,٧٣٩	١,٠٥٧,٤١٩	٢٥	احتياطي اختياري
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	٢٥	إحتياطيات أخرى
١٠٧,٧٥٨	١٠٧,٧٥٨	٢٦	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٢٠٧,٢٤٩	(٥٨٤,٠٢٢)	٢٧	خسائر متراكمة
(٤,٤١٣,٦٠٧)	(٤,٣٤٠,١٨٥)		مجموع حقوق الملكية
٦,٧٨٣,١٣٩	٦,٠٦٧,٩٧٠		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
١٨,٥٦٢,٩٧٢	١٧,٠١٥,٧٦١		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	
			الإيرادات
١٦,٥٥٧,٤٥٧	١٦,٨٠٣,٧٤٩		إجمالي الاقساط المكتتبة
(٤,٧٩٩,١٥٩)	(٤,٨٨٤,٩٥٣)		يطرح: حصة المعبدین
١١,٧٥٨,٢٩٨	١١,٩١٨,٧٩٦		صافي الاقساط المكتتبة
٦٨١,٠٩٢	٢٣٨,٠٩٧		صافي التغير في مخصص الاقساط غير المكتتبة
(١٠,٩٩٩)	٣١,٨٨٩		صافي التغير في المخصص الحسابي
١٢,٤٢٨,٣٩١	١٢,١٨٨,٧٨٢		صافي إيرادات الاقساط المتحققة
٦٠٣,٤٥٦	٧٤٦,٥٣٣		إيرادات العمولات
٢٩٨,٠٦٦	١٩٥,٠٤٢		بدل خدمة اصدار وثائق تأمين ورسوم أخرى
٢٩,٧٥٤	١٥,٦٥٣	٢٨	فوائد دائنة
٧٤٨,٤٣٦	١٨٥,٠٠٤	٢٩	صافي أرباح الموجودات المالية والاستثمارات
٧١,٥٤٥	٢١,٦٦٩	٣٠	إيرادات أخرى
١٤,٢٧٩,٦٨١	١٣,٢٥٢,٦٨٣		مجموع الإيرادات
			التعويضات والخسائر والمصاريف
١٤,٩٧٨,٤٤٤	١٥,١١١,٢٨٤		التعويضات المدفوعة
١٣,٦٨٧	٤,٥٩٦		استحقاق وتصفیات بوالص
١,٦٠٧,٥٠٤	١,٧٦٦,٢٥٠		يطرح: مستردات
٢,٨٦٠,١٣٩	٣,٢٢٨,٠٠٨		يطرح: حصة معيدي التأمين
١٠,٥١٤,٤٨٨	١٠,١٢١,٦٢٢		صافي التعويضات المدفوعة
(١٢٠,٤٥٤)	(١,٤٨٦,٦٤٤)		صافي التغير في مخصص الادعاءات
١,٤١٦,٠٩٤	١,٤٦٣,٥٢٣	٣١	نفقات موظفين موزعة
٥٢٩,٥٩٣	٧٧٥,١٢٨	٣٢	مصاريف إدارية وعمومية موزعة
١٩٢,٦٢٩	١٦٧,٠٤٠		اقساط فائض الخسارة
٧٠٣,٦١٢	٩٧٥,٣٩٩		عمولات مدفوعة
١٩١,١٣٤	٤٦٦,٠٢٤		مصاريف أخرى خاصة بالإكتتاب
١٣,٤٤٧,٠٩٦	١٢,٤٨٢,٠٩٢		صافي عبء التعويضات
٣٥٤,٠٢٤	٣٦٥,٨٨١	٣١	نفقات موظفين غير موزعة
٩٥,٨٢٠	٩٦,١١٢		استهلاكات وإطفاءات
١٣٤,٨٩٨	١٩٣,٧٨٢	٣٢	مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
٣٢٠,٧٥٤	١٨٧,٧٥٠		مخصص تدني في المدينين
-	٢٧١		رسوم الجامعات
٩٠٥,٤٩٦	٨٤٣,٧٩٦		إجمالي المصروفات
(٧٢,٩١١)	٢٦,٧٩٥		ربح/(خسارة) السنة قبل الضرائب
١٠٠,١٣٨	٤٩,٣٠٧		وفر ضريبة دخل للسنة
٢٧,٢١٧	٧٦,١٠٢		ربح السنة
			ربحية السهم:
٠,٠٠٣	٠,٠٠٨	٣٣	ربحية السهم - دينار / سهم
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠		المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح
٢٧,٢٢٧	٧٦,١٠٢	
(٢٧٠,٧٢٨)	(٧٩١,٢٧١)	
(٢٤٣,٥٠١)	(٧١٥,١٦٩)	

ربح السنة

يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
مجموع الخسارة الشاملة للسنة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية القرسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

مجموع حقوق المساهمين	مجموع خسائر * المراكز	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطيات أخرى	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	علاوة اصدار	رأس المال المدفوع	ايضاح
٦,٧٨٣,١٣٩	(٤,٤١٣,٦٠٧)	٢٠٧,٢٤٩	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٥٤,٧٣٩	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	عام ٢٠١٠
(٧١٥,١٦٩)	٧٦,١٠٢	(٧٩١,٢٧١)	-	-	-	-	-	الرصيد في بداية السنة
-	(٢,٦٨٠)	-	-	-	٢,٦٨٠	-	-	الخسارة الشاملة للسنة
٦,٠٦٧,٩٧٠	(٤,٣٤٠,١٨٥)	(٥٨٤,٠٢٢)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٥٧,٤١٩	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	المحول إلى الاحتياطي الإجباري
٧,٠٢٦,٦٤٠	(٤,٤٤٠,٨٣٤)	٤٧٧,٩٧٧	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٥٤,٧٣٩	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	عام ٢٠٠٩
(٢٤٣,٥٠١)	٢٧,٢٢٧	(٢٧٠,٧٢٨)	-	-	-	-	-	الرصيد في بداية السنة
٦,٧٨٣,١٣٩	(٤,٤١٣,٦٠٧)	١٠٧,٢٤٩	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٥٤,٧٣٩	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	الخسارة الشاملة للسنة
								الرصيد في نهاية السنة

* تتضمن الخسائر المتراكمة أرباح غير متحققة بمبلغ ٣,٣٣٠ دينار أردني (٢٠٠٩: ٢٢,٢٩٤ دينار أردني) يحظر التصرف بها وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية.

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(٧٢,٩١١)	٢٦,٧٩٥	صافي ربح / (خسارة) السنة قبل الضرائب
		التعديلات لبنود غير النقدية :
٩٥,٨٢٠	٩٦,١١٢	استهلاكات واطفاءات
(٣٠,٥٧٥)	(٧,٨٠٠)	ارباح ممتلكات ومعدات
(٧٣٦,٠٦٨)	١٠٢,٧٤٨	(خسائر)/أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٤,٤٤٢	١٩,١٩٠	خسائر غير متحققة للموجودات المالية للمتاجرة
١٢٨,٦٩٢	٧,٩٠٥	خسائر غير متحققة نتيجة التدني في قيمة استثمارات متوفرة للبيع
(٦٨١,٠٩٢)	(٢٣٨,٠٩٧)	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
(١٢٠,٤٥٤)	(١,٤٨٦,٦٤٤)	صافي مخصص الإذاعات
١٠,٩٩٩	(٣١,٨٨٩)	صافي المخصص الحسابي
١٦,٥٩٧	٦,٤٣٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٢٠,٧٥٤	١٨٧,٧٥٠	مخصص تدني المدينون
(١,٠٦٣,٧٩٦)	(١,٣١٧,٥٠٠)	الاستخدامات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
٣٠٦,٩٤٧	(٦٧,٥٦٩)	موجودات مالية للمتاجرة
(٤٧٣,١٥٧)	(١١٧,٦٠٦)	شيكات برسم التحصيل وأوراق القبض
١,٣٤٤,٧٠٧	١,٥٥٣,١٧٧	المدينون
١,٥١٩,٣٤٣	(١٤٦,٤٨٧)	ذمم معيدي التأمين المدينة
٦,٠٣٩	(٢٦٣,٤٩٧)	الموجودات الأخرى
(٣٥٩,٢٧١)	٣١٨,٢٤٩	الدائنون
(٧٤٠,٦٣٣)	(١٢٣,٨١١)	ذمم معيدي التأمين الدائنة
(٣٠,٤٦٧)	-	المخصصات المختلفة
(١٤٨,٥٩٠)	(٧٨٧,٥٢٢)	المطلوبات الأخرى
٣٦١,١٢٢	(٩٥٢,٥٦٦)	صافي (الاستخدامات)/ التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(١١,٢٢٧)	(٧٨٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
٣٤٩,٨٩٥	(٩٥٣,٣٥٣)	صافي (الاستخدامات) / التدفقات النقدية من عمليات التشغيل

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية (بتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٧٥,٣٩٧)	(٢,١٤٩,١٤٨)	شراء استثمارات مالية متاحة للبيع
(١,٠٠٠,٠٠٠)	٢,١٠٠,٠٠٠	بيع / (شراء) استثمارات عقارية
-	٨٣,٦٩٠	بيع استثمارات في شركات حليفة
(٣٥٣,٥٠٨)	(٢٦٦,١٩٦)	شراء ممتلكات ومعدات
(٥,٣٤٤)	١٦,٦٦٦	التغير في الموجودات غير ملموسة
(١,٤٣٤,٢٤٩)	(٢١٤,٩٨٨)	صافي الاستخدامات من عمليات الاستثمار
		صافي النقص في النقد
(١,٠٨٤,٣٥٤)	(١,١٦٨,٣٤١)	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٣,٥٢٩,٥٩٩	٢,٤٤٥,٢٤٥	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
٢,٤٤٥,٢٤٥	١,٢٧٦,٩٠٤	

إن الإيداعات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين الحياة للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2010 و 2009

2009	2010	
		الاقساط المكتتبة
565,810	853,112	الاعمال المباشرة
0	0	ينزل : اقساط اعادة التأمين الخارجية
565,810	853,112	اجمالي الاقساط
(302,282)	(519,097)	يطرح : اقساط اعادة التأمين الخارجية
263,528	334,015	صافي الاقساط
		رصيد اول المدة
420,333	439,878	المخصص الحسابي اول المدة
(191,335)	(199,880)	يطرح : حصة معيدي التأمين اول المدة
228,998	239,998	صافي المخصص الحسابي اول المدة
		رصيد اخر المدة
(439,878)	(396,737)	المخصص الحسابي رصيد آخر المدة
199,880	188,628	يطرح : حصة معيدي التأمين
(239,998)	(208,109)	صافي المخصص الحسابي آخر المدة
252,528	365,904	صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة
(260,063)	(634,107)	التعويضات المدفوعة
(13,687)	(4,596)	استحقاق و تصفيات بوالص
216,863	517,765	يطرح : حصة معيدي التأمين الخارجي
(56,887)	(120,938)	صافي التعويضات المدفوعة
		مخصص الادعاءات اخر المدة مبلغة
(263,536)	(128,354)	يطرح : حصة معيدي التأمين
218,503	104,869	صافي مخصص الادعاءات اخر المدة
(45,033)	(23,485)	مخصص الادعاءات اول المدة مبلغة
281,473	263,536	يطرح : حصة معيدي التأمين
(219,344)	(218,503)	صافي مخصص الادعاءات اول المدة
62,129	45,033	صافي تكلفة التعويضات
(39,791)	(99,390)	
252,528	365,904	صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة
		يطرح
(39,791)	(99,390)	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف
663	1,134	عمولات مقبوضة
9,344	26,511	بدل خدمة اصدار وثائق التأمين
4,880	0	ايرادات اخرى
14,887	27,645	مجموع الإيرادات
		يطرح
(25,109)	(7,031)	عمولات مدفوعة
(66,830)	(113,654)	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
(2,711)	(3,268)	مصاريف اخرى
(94,650)	(123,953)	مجموع المصروفات
132,974	170,206	ربح الاكتتاب

حسابات ثلاثة التعويضات لأعمال التأمينات العامة للمقرنين المنتهين في 31 كانون الأول 2010 و 2009
الشركة الأردنية للتأمين للمساهمة العامة المحدودة

لشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

١- عام

إن الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ٢٠ آذار ١٩٧٦ تحت رقم (١٠١) .
إن رأسمال الشركة المصرح به يبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني، أما رأسمالها المدفوع فيتألف من ٩,١٠٠,٠٠٠ دينار أردني، مقسم إلى ٩,١٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها دينار أردني واحد، وعلاوة إصدار قدرها ٧٢٥,٠٠٠ دينار أردني .
يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بممارسة أعمال التأمين بكافة أنواعها . يعمل لدى الشركة ١٠٧ موظف (٢٠٠٩: ١٠٠ موظف) .
تم الموافقة على القوائم المالية المرفقة بموجب قرار مجلس الإدارة في جلسته السادسة عشر للدورة السادسة المنعقدة بتاريخ ٢٠ شباط ٢٠١١، وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٢- اعتماد معايير تقرير جديدة ومعدله

يبين الجدول التالي المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة ويسري تطبيقها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ والفترات اللاحقة لهذا التاريخ.

المعايير الجديدة المتاحة تطبيقها بشكل مبكر:

المعيار

تاريخ السريان

نبذة عن المعيار

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)
- الأدوات المالية : التصنيف والقياس

يسري تطبيقه للفترات السنوية
التي تبدأ من أو بعد ١ كانون
الثاني ٢٠١٣

عرض تصنيفات جديدة للأصول والمطلوبات
وسيكون بديلاً لكل من المعيار المحاسبي الدولي
رقم (٣٩) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم
(٧)

المعايير المعدلة

المعيار

تاريخ السريان

نبذة عن التعديل على المعيار

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١)
-التبني للمرة الأولى للمعايير الدولية
لإعداد التقارير المالية

يسري تطبيقه للفترات السنوية
التي تبدأ من ١ كانون الثاني
٢٠١٠

التعديل المتعلق بالاعفاءات الإضافية لتبني
المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

التعديل المتعلق بإعطاء إرشادات إضافية على محاسبة عمليات الدفع على أساس الأسهم بين شركات المجموعة	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٠	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٢) - الدفع على أساس الأسهم
التعديل المتعلق بزيادة الإفصاحات فيما يتعلق بالقيمة العادلة ومخاطر السيولة	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ تموز ٢٠١١	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) - الأدوات المالية: الإفصاحات
التعديل يتعلق بمتطلبات الإفصاح عن المنشآت المسيطر عليها	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من ١ أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١١	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) - الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة
التعديل المتعلق بتصنيف حقوق الإصدار	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ شباط ٢٠١٠	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) - الأدوات المالية: العرض

التفسيرات الصادرة حديثاً

التفسير

تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الدولية رقم (١٩)
-- اطفاء الالتزامات المالية في أدوات الملكية
تاريخ السريان
يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ تموز ٢٠١٠

التعديلات على التفسيرات الصادرة سابقاً

التفسير

تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الدولية رقم (١٤)
-- الحد الأدنى لمتطلبات التمويل
تاريخ السريان
يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١١

لقد تم اجراء تحسينات على بعض المعايير المحاسبية الدولية وعلى بعض معايير التقارير المالية الدولية والتي يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٠.

يتوقع مجلس ادارة الشركة ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات اللاحقة لن يكون له أثر مالي جوهري على البيانات المالية للشركة

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعية من هيئة التأمين .

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية .

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

التغير في السياسات المحاسبية

لا يوجد تأثير جوهري على السياسات المحاسبية المطبقة.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من المجموعات والعمليات التي تشترك معاً في تقييم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي تم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل بيانات اقتصادية.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

تحقق الإيرادات

أ- عقود التأمين

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كإيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة (أساس الاستحقاق) وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية . يتم تسجيل أقساط التأمين المكتسبة من خلال عقود تأمين كما بتاريخ قائمة المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة .

يتم قيد الادعاءات ومصاريف تسويات الدسائر المتكبده ضمن بيان الدخل على أساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد الى حملة عقد التأمين او الى اطراف اخرى مضرره .

ب- إيرادات التوزيعات والفوائد

يتم تحقق إيرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين باستلام دفعات عن توزيعات الأرباح وذلك عند اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين .

يتم احتساب إيرادات الفوائد وفقاً لاساس الاستحقاق على أساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الاصلية ومعدل الفائدة المكتسبه.

ج- إيرادات الإيجارات

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجارات من الاستثمارات العقارية بعقود إيجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت على مدة تلك العقود . يتم الاعتراف بالمصاريف الأخرى بناء على أساس الاستحقاق .

الاعتراف بالمصاريف

يتم اطفاء كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديد او المجدده في بيان الدخل في سنة حدوثها . ويتم الاعتراف بالمصاريف الأخرى بناء على أساس الاستحقاق .

ذم إعادة التأمين

تحتسب حصص معيدي التأمين من انساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن إعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق .

التدني في قيمة موجودات إعادة التأمين

إذا كان هناك أي مؤشر يدل على إنخفاض في قيمة موجودات إعادة التأمين الخاصة بالشركة صاحبة العقود المعاد تأمينها، عندها على الشركة تخفيض القيمة الحالية لتلك العقود وتسجيل خسارة التدني في بيان الدخل. يتم الاعتراف بالتدني في الحالات التالية فقط:

- وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات إعادة التأمين يؤكد على عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقد.
- يوجد لذلك الحدث أثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التأمين.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

تكاليف اقتناء بوالص التأمين

تمثل تكاليف الاقتناء، التكاليف التي تتكبدها الشركة مقابل بيع أو اكتتاب أو بدء عقود تأمين جديدة. ويتم تسجيل تكاليف الاقتناء في قائمة الدخل.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة. وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قاس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات أفضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ البيانات المالية. مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام. عندما يتم تحديد قيمة المخصص على أساس التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي. فإن قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع أن يتم استرداد بعض أو كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من أطراف أخرى لتسوية المخصص. يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات إذا كان استلام التعويضات فعلياً مؤكداً ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

أ- المخصصات الفنية :

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات هيئة التأمين وذلك كمايلي :

- يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لأعمال التأمين العامة على أساس عدد الايام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار ان عدد ايام السنة (٣٦٥) يوم ويستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على اساس الاقساط المكتسبة للوثائق السارية بتاريخ اعداد البيانات المالية المقدمة وفقاً لاحكام القانون والانظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه .
- يحسب مخصص الادعاءات (المبلغات) بتحديد الحد الاقصى لقيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .
- تؤخذ مخصصات اضافية لقاء ادعاءات غير مبلغ عنها بناء على خبرة الشركة وتقديراتها.
- يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لأعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
- يحسب المخصص الحسابي لبوالص التأمين على الحياة وفقاً لمعادلات اكتوارية تجري مراجعتها دورياً من قبل خبير اكتواري .

مخصص تدني مدينون :

يتم اخذ مخصص تدني للمدينين عندما يكون هناك دليل موضوعي بان الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل أو جزء من المبالغ المطلوبة . ويحتسب هذا المخصص على اساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد. حيث تقوم الشركة بالانصاف عن الطريقة المستخدمة لاحتساب مخصص تدني المدينين.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

ج- مخصص تعويض نهاية الخدمة :

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسة الشركة التي تتوافق مع قانون العمل الأردني .

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها . ويتم أخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة عن تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تعويضات الحطام والتنازل

يتم الأخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الالتزام لمقابلة الإبداعات.

المصاريف الإدارية والعمومية

يتم تحميل كافة نفقات المصاريف الإدارية والعمومية القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حداء، كما يتم توزيع ٨٠ % من المصاريف الإدارية والعمومية الغير قابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على أساس الأقساط المتحققة لكل دائرة منسوبة إلى إجمالي الأقساط.

نفقات الموظفين

يتم تحميل كافة نفقات الموظفين القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حداء، كما يتم توزيع ٨٠ % من نفقات الموظفين الغير قابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على أساس الأقساط المتحققة لكل دائرة منسوبة إلى إجمالي الأقساط.

تعويضات التأمين

تمثل تعويضات التأمين الإبداعات المدفوعة خلال السنة والتغير في مخصص الإبداعات. تشمل تعويضات التأمين كل المبالغ المدفوعة خلال العام ، سواء كانت تخص السنة الحالية أو السنوات السابقة . تمثل الإبداعات تحت التسوية أعلى قيمة مقدرة لتسوية كافية. الإبداعات تحت التسوية على أساس أفضل معلومات متوفرة في تاريخ إقفال البيانات المالية وتشمل مخصص للإبداعات غير المبلغه .

موجودات مالية للمتاجرة

هي الموجودات التي يتم امتلاكها لغرض توليد ربح من التقلبات قصيرة الأجل في السعر .

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة . ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية .

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو العوائد في بيان الدخل عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .

لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من أو إلى هذا البند . ولا يجوز تصنيف أي أدوات ملكية ليس لها أسعار في أسواق نشطة وتداولات نشطة ضمن هذا البند .

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا تم اقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب . أو تمثل جزء من مجموعة أدوات مالية معلومه تديرها الشركة وتشتمل على نموذج فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير . أو تمثل نوع من المشتقات التي لا تعتبر أداة تحوط .

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي الموجودات المالية التي ليست قروض و ذمم مدينة أو استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق . أو موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل . وتصنف هذه الموجودات كموجودات متوفرة للبيع في حال عدم نية الشركة بالاحتفاظ بها لغايات المتاجرة . أي عندما لا تكون نية الشركة شراء الأسهم لغايات إعادة بيعها في المدى القصير عند التغير في سعرها السوقي .

تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة عند الاقتناء مضافا اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية . وتقيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عند إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق الملكية وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو تدني قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقا في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات . يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقا في بيان الدخل إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسارة التدني . حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال بيان الدخل . في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة . وتظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع التي يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه بالتكلفة .

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل . في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية .

يتم تسجيل الأرباح الموزعة الناتجة من الاستثمارات المتوفرة للبيع في بيان الدخل عندما يتم تحققها . في حال استبعاد الاستثمار أو وجود انخفاض مستمر في قيمته . فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقا والمثبتة ضمن مخصص إعادة تقييم استثمارات يتم إدراجها ضمن بيان الدخل .

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعالة كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في بيان الدخل عند حدوثه .

لا يجوز إعادة تصنيف أية موجودات مالية من أو إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية .

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية) .

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (تتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات/بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق ويتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنة قيمتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها الى حد كبير .
 - تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
 - نماذج تسعير الخيارات .
- تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية ذماً وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه، يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما إذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة. وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسار: التدني.

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة. تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدني في أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس الشركة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية (ولا تسيطر الشركة عليها) والتي تملك لشركة نسبة تتراوح من ٢٠% الى ٥٠% من حقوق التصويت، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حذوق الملكية.
- يتم استبعاد الإيرادات والمصروفات، الناتجة عن المعاملات فيما بين الشركة والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة الشركة في هذه الشركات.
- في حال إعداد بيانات مالية منفصلة للشركة كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة بالتكلفة.

إيضاحات حول القوائم المالية (بتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

الممتلكات والمعدات

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأية خسائر تدني متراكمة، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة باستثناء الأراضي عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية، ويتم تسجيل مصروف الاستهلاك في بيان الدخل.

معدل الاستهلاك السنوي

٢ %

مباني

١٠ % - ١٥ %

معدات وأجهزة وأثاث

١٥ %

مركبات

٤٠ %

أجهزة كمبيوتر

يتم احتساب استهلاك الموجودات الثابتة عندما تكون هذه الموجودات جاهزة للاستخدام للأغراض المنوي استعمالها (يجب إظهار كامل قيمة مصروف الاستهلاك للفترة ضمن البند المخصص لذلك في بيان الدخل).

تظهر الموجودات الثابتة قيد الإنشاء، لاستعمال الشركة أو للتأجير أو لأغراض لم يتم تحديدها بعد، بالتكلفة بعد تنزيل أية خسائر تدني في قيمتها.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

تظهر الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو حذف أي من الموجودات الثابتة، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل.

يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيّد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في بيان الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها أي تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة انتاجية داخليا في الشركة ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس الفترة.

يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء اية تعديلات على الفترات اللاحقة.

يتم اطفاء برامج الكمبيوتر بنسبة ٢٠ % سنويا. أما المفتاحية فيتم اطفائها بنسبة ١٠٠ %.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهر بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل.
يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات، والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة.

عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة (إن وجدت) في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلقة بها ضمن الإيرادات / المصاريف في بيان الدخل.

ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

أ - الضرائب المستحقة:

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في بيان الدخل لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل بها الشركة.

ب - الضرائب المؤجلة:

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب لربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب لضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً أو بتسديد الالتزام الضريبي أو انتفاء الحاجة له.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

الاستثمارات العقارية

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم (باستثناء الاراضي) . ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي بنسبة ٢ % و يتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل . يتم تسجيل الإيرادات او المصاريف التشغيلية لهذه الاستثمارات في قائمة الدخل .

النقد وما في حكمه

يتمثل النقد وما في حكمه من نقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك وودائع لدى البنك وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بعد تنزيل حسابات البنوك الدائنة والأرصدة المقيدة السحب.

اختبار كفاية الالتزام

يتم بتاريخ الميزانية العامة تقييم كفاية وملاءمة مطلوبات التأمين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التأمين القائمة .

إذا أظهر التقييم ان القيمة الحالية لمطلوبات التأمين (نفقات شراء مختلفه اقل ملائمة واصل غير ملموسه ذات علاقه) غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم ادراج كامل قيمة النقص في بيان الدخل .

تكاليف اصدار او شراء اسهم شركة لتأمين

يتم قيد اي تكاليف ناتجة عن اصدار او شراء اسهم شركة التأمين على الارباح المدورة (بالصافي بعد الاثر الضريبي لهذه التكاليف ان وجد) . اذا لم تستكمل عملية الاصدار او الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل .

استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

إننا نعتقد بأن تقدير اتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص تدني مدينين اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية.
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل.
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتماداً على دراسات فنية وفقاً لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقاً لدراسات اكتوارية.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل. ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في بيان الدخل للسنة.

٤- الودائع لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

المجموع		ودائع تستحق خلال	
٢٠٠٩	٢٠١٠	ودائع تستحق بعد أكثر من شهر وحتى سنة	ثلاثة أشهر
١,١٩٨,١٠٢	١,١٦٩,٢٧٨	٣٢٥,٠٠٠	٨٤٤,٢٧٨
١٩٦	١٨٩	-	١٨٩
١,١٩٨,٢٩٨	١,١٦٩,٤٦٧	٣٢٥,٠٠٠	٨٤٤,٤٦٧

داخل الأردن :

البنك الأردني الكويتي

بنك عودة

تتراوح معدلات الفائدة على أرصدة الودائع لدى البنوك بالدينار من ٣% إلى ٥% .

بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين بالإضافة الى وظيفته ٣٢٥,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ لدى البنك الأردني الكويتي (٢٠٠٩: ٢٢٥,٠٠٠ دينار أردني).

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

٥- الموجودات المالية للمتاجرة

يتألف هذا البند مما يلي :

أسهم مدرجة في سوق عمان المالي
المجموع

٢٠٠٩	٢٠١٠
١٣٠,٠٥٣	١٧٨,٤٣٢
١٣٠,٠٥٣	١٧٨,٤٣٢

٦- الموجودات المالية المتوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أ- أسهم مدرجة

داخل الأردن :

أسهم مدرجة

أسهم غير مدرجة *

خارج الأردن :

أسهم مدرجة في أسواق خارجية

المجموع

٢٠٠٩	٢٠١٠
١,٥٤٠,٣٤٢	١,٣٧٦,١٧٠
٣٠,٠٠٠	١,٤٤٣,٣٠٥
١,٥٧٠,٣٤٢	٢,٨١٩,٤٧٥
١٢٨,١٨٠	١٢٦,٢٧١
١,٦٩٨,٥٢٢	٢,٩٤٥,٧٤٦

* هناك استثمارات قيمتها ١,٤٤٣,٣٠٥ دينار بتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بشكل معتمد عليه ، وتظهر بالتكلفة . إن هذه

الاستثمارات هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
٢٠,٠٠٠	١,٤٣٣,٣٠٥
٣٠,٠٠٠	١,٤٤٣,٣٠٥

مركز عمان الدولي لتطوير التجارة

الشركة المتخصصة للاستثمار والتطوير العقاري

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

٧- الاستثمار في شركة حليفة

إن تفاصيل الاستثمار في شركة الشبكة الصيدلانية كما في ٣١ كانون الأول هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٨٣,٦٩٠	-	تكلفة الاستثمار
٨٣,٦٩٠	-	رصيد الاستثمار كما في ٣١ كانون الأول

قامت الشركة ببيع حصتها في الشركة الحليفة خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٠ مقابل تملك الشركة أسهم في شركة أوتاد بقيمة ٢١٣,٣٣٣ دينار أردني وقد نتج من عملية البيع ربح صافي بمبلغ ٧٦,٢٣٩ دينار أردني.

٨- الاستثمارات العقارية

يتألف هذا البند بما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١,١٠٠,٠٠٠	-	أرض مأدبا ١ *
١,٠٠٠,٠٠٠	-	أرض مأدبا ٢ *
٢,١٠٠,٠٠٠	-	

* تم بيع (أرض مأدبا ١) خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٠ بمبلغ ١,٣٧٥,٠٠٠ دينار أردني وقد حققت الشركة ربح صافي مقداره ٢٧٥,٠٠٠ دينار أردني.

* تم بيع (أرض مأدبا ٢) خلال الربع الأول من عام ٢٠١٠ بمبلغ ١,٠٢٠,٠٠٠ دينار أردني وقد حققت الشركة ربح صافي مقداره ٢٠,٠٠٠ دينار أردني.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

٩- النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك

٢٠٠٩	٢٠١٠
١٤,٣٧٠	٢٠,٤٥٥
١,٦٥٧,٢٣٦	٢,٠٢٣,٦٧٠
١,٦٧١,٦٠٦	٢,٠٤٤,١٢٥

نقد في الصندوق

نقد لدى البنوك

١٠- أوراق القبض والشيكات برسم التحصيل

٢٠٠٩	٢٠١٠
١,٠٦٣,٨٩٤	٩٥٤,٤٧٦
٦٠,٥١٣	٢٨٧,٥٣٧
١,١٢٤,٤٠٧	١,٢٤٢,٠١٣

شيكات برسم التحصيل

أوراق قبض

يمتد استحقاق شيكات برسم التحصيل لغاية شهر أيار ٢٠١٢ .

١١- المدينون - بالصافي

٢٠٠٩	٢٠١٠
٤,٧٧١,٠٩٥	٣,٥٢٨,٠١٦
١,٠٨٤,٤٣٥	٨٢٩,٩١٩
٣٧,٦٤٧	٢٠٥,٧٧٦
١٥٦,٩١٥	-
٦٩,٦٣٦	٣٢,٨٢٩
١٤٩,٩٦٤	١١٩,٩٧٥
(٦٩٦,٦٤٧)	(٧٩٦,٦٤٧)
٥,٥٧٣,٠٤٥	٣,٩١٩,٨٦٨

حملة البوالص

الوكلاء

الوسطاء

شركة حليفة - (إيضاح ٣٥)

ذمم موظفين

أخرى

مخصص تدني مدينون *

* إن الحركة على مخصص تدني المدينون كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
٦١٢,٦٤٧	٦٩٦,٦٤٧
٨٤,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٦٩٦,٦٤٧	(٧٩٦,٦٤٧)

رصيد بداية السنة

إضافات

الرصيد في نهاية السنة

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

١٢- نمم معيدي التأمين المدينة

٢٠٠٩	٢٠١٠
٧٣٨,٨٤٦	٨٧٦,٥٦١
١,٢٨٠,٨٥٢	١,٢٨٩,٦٢٤
(٦٥٨,١٤٣)	(٧٤٥,٨٩٣)
١,٣٦١,٥٥٥	١,٤٢٠,٢٩٢

شركات التأمين المحلية
شركات إعادة التأمين الخارجية
مخصص تدني نمم معيدي التأمين

١٣- موجودات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠
الضريبة	الضريبة	رصيد نهاية	المبالغ	المبالغ	رصيد بداية	الحسابات المشمولة
المؤجلة	المؤجلة	الفترة	المضافة	المحيرة	السنة	
١٥,٨٠١	٢,٧٠٤	٧٢٣,٦٨٩	١١,٢٦٦	-	٧١٢,٤٢٣	١- موجودات ضريبية مؤجلة
٨٠,١٨٨	٤٥,٠٦٠	١,٥٤٢,٥٤٠	١٨٧,٧٥٠	-	١,٣٥٤,٧٩٠	ادعاءات تحت التسوية غير مبلغة
٤,١٤٩	١,٥٤٣	٢٣٢,٧٩٩	٦,٤٣٠	-	٢٢٦,٣٦٩	مخصص التدني في الذمم المدينة
١٠٠,١٣٨	٤٩,٣٠٧	٢,٤٩٩,٠٢٨	٢٠٥,٤٤٦	-	٢,٢٩٣,٥٨٢	مخصص اجازات وتعويض نهاية الخدمة
						المجموع

* إن الحركة على حسابات الموجودات المؤجلة كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
-	٤٧٣,٢٥٧	-	٥٧٣,٣٩٥	رصيد بداية السنة
-	١٠٠,١٣٨	-	٤٩,٣٠٧	المضاف
-	٥٧٣,٣٩٥	-	٦٢٢,٧٠٢	رصيد نهاية السنة

* يتم احتساب الضريبة المؤجلة بنسبة ٢٤% على المخصصات المختلفة، وفي رأي الإدارة أن هذه المبالغ قابلة للإسترداد مستقبلاً.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

١٤ - الممتلكات والمعدات ، بالصافي

معدات وأجهزة					
أراضي	مباني	وأثاث	مركبات	أجهزة كمبيوتر	المجموع
٢٠١٠					
الكلفة:					
١,٦٧٢,٤٠٠	١,٢٢٠,٦١٧	٢٠٤,٨٢٩	١٩٩,٩٧٧	١٥٩,٣٣٦	٣,٤٥٧,١٥٩
-	١٩٣,٨٦٣	١٥,٩٧٥	٧٧,٠٠٠	٩,٨٧٩	٢٩٦,٧١٧
-	-	-	(٤٨,٠٠٠)	(٢,٩٥٢)	(٥٠,٩٥٢)
١,٦٧٢,٤٠٠	١,٤١٤,٤٨٠	٢٢٠,٨٠٤	٢٢٨,٩٧٧	١٦٦,٢٦٣	٣,٧٠٢,٩٢٤
الرصيد في بداية السنة					
إضافات					
إستبعادات					
الرصيد في نهاية السنة					
الإستهلاك المتراكم :					
-	١٨٥,٤٣٧	١٥٩,٩٤٩	٦١,١٩٥	١٤٩,١٧٧	٥٥٥,٧٥٨
-	٢٣,٦٦٢	١٦,٤٧٩	٣١,٤٧٧	٧,٨٢٨	٧٩,٤٤٦
-	-	-	(١٠,٨٠٠)	(٧٦٨)	(١١,٥٦٨)
-	٢٠٩,٠٩٩	١٧٦,٤٢٨	٨١,٨٧٢	١٥٦,٢٣٧	٦٢٣,٦٣٦
١,٦٧٢,٤٠٠	١,٢٠٥,٣٨١	٤٤,٣٧٦	١٤٧,١٠٥	١٠,٠٢٦	٣,٠٧٩,٢٨٨
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة					

معدات وأجهزة					
أراضي	مباني	وأثاث	مركبات	أجهزة كمبيوتر	المجموع
٢٠٠٩					
الكلفة:					
١,٦٥٨,٩٠٠	٩٢٨,٥٩٨	٢٠١,٦١٦	١٩٦,٧٢٧	١٥٨,٨٧٥	٣,١٤٤,٧١٦
١٣,٥٠٠	٢٩٢,٠١٩	٣,٢١٣	٨٨,٠٠٠	٤٦١	٣٩٧,١٩٣
-	-	-	٨٤,٦٥٠	-	٨٤,٦٥٠
١,٦٧٢,٤٠٠	١,٢٢٠,٦١٧	٢٠٤,٨٢٩	٢٠٠,٠٧٧	١٥٩,٣٣٦	٣,٤٥٧,٢٥٩
الرصيد في بداية السنة					
إضافات					
إستبعادات					
الرصيد في نهاية السنة					
الإستهلاك المتراكم :					
-	١٦٢,٢٩٠	١٤٢,٩٨٦	٨٩,١٤٢	١٤٦,٤٩٥	٥٤٠,٩١٣
-	٢٣,١٤٧	١٦,٩٦٣	٣٦,٣٣٧	٢,٦٨٢	٧٩,١٢٩
-	-	-	٦٤,١٨٧	-	٦٤,١٨٧
-	١٨٥,٤٣٧	١٥٩,٩٤٩	٦١,٢٩٢	١٤٩,١٧٧	٥٥٥,٨٥٥
١,٦٧٢,٤٠٠	١,٠٣٥,١٨٠	٤٤,٨٨٠	١٣٨,٧٨٥	١٠,١٥٩	٢,٩٠١,٤٠٤
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة					

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

ايضاحات حول القوائم المالية (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

١٥ - الموجودات غير الملموسة

يتألف هذا البند مما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
أنظمة حاسوب	أنظمة حاسوب
وبر امج	وبر امج
١٩,٣٩٤	١٧,٩١٥
(١,٤٧٩)	(١٦,٦٦٦)
١٧,٩١٥	١,٢٤٩

البيان

الرصيد بداية السنة

اطفاءات

الرصيد نهاية السنة

١٦ - الموجودات الأخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

Y. 1.	Y. 1.
93,997	370,802
12,493	9,812
17,102	—
0,77.	17,910
129,482	392,059

مصاريف مدفوعة مقدماً

تأمينات مستردة

جاري صندوق ادخار الموظفين

اخري

١٧- صافي المخصص الحسابي

Y. 9	Y. 1.
Y 9, 99V	Y. A, 1. A
0., . . .	0., . . .
Y 9, 99V	Y 0 A, 1. A

صافي المخصص الحسابي

احتياطي إضافي - الحياة

١٨ - البنوك الدائنة

داخل الأردن

البنك الأردني الكويتي

حصلت الشركة خلال عام ٢٠٠٨ على تسهيلات بنكية من البنك الأردني الكويتي على شكل جاري مدين بسقف مقداره ١٠٠,٠٠٠ دينار أردني وقد تم زيادة السقف خلال الربع الأول من عام ٢٠١٠ ليصل ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني بفائدة ٩% تسدد شهريا وعمولة ١% ، وهي بضمان رهن المبنى الجديد.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

١٩ - الدائنون

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٩٥٨,٢٦٥	٧٦٩,٠٥٧	حملة البوالص
٤٤,٨٨٠	٣٨,٢٥٤	الوكلاء
٨٠١,٨٥٠	١,٠٨١,٣٣٩	شركات زميلة
١,١٢٢	١,٣٣٩	الموظفين
٢٨,٤٣٨	٢١,١٧١	الوسطاء
٢٣٥,٩٢٠	٤٠٤,٦٥٤	شيكات آجلة
٦٥,٢٨٥	١٣٨,١٩٥	أخرى
٢,١٣٥,٧٦٠	٢,٤٥٤,٠٠٩	

٢٠ - ذمم معيدي التأمين الدائنة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٩٢,٢٨٣	١٥٢,٦٥٣	شركات التأمين المحلية
٧٧٠,٨١٣	٦٨٦,٦٣٢	شركات إعادة التأمين الخارجية
٩٦٣,٠٩٦	٨٣٩,٢٨٥	

٢١ - المخصصات المختلفة

يتألف هذا البند مما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٢٦,٣٦٩	٢٣٢,٧٩٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٢٦,٣٦٩	٢٣٢,٧٩٩	

إن الحركة على المخصصات المختلفة هي كما يلي :

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة	
٢٢٦,٣٦٩	٦,٤٣٠	-	٢٣٢,٧٩٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٢٦,٣٦٩	٦,٤٣٠	-	٢٣٢,٧٩٩	

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

٢٢- مخصص ضريبة الدخل

٢٠١٠	٢٠٠٩	
١٣,٨٣٩	٢٥,٠٦٦	رصيد أول السنة
(٧٨٧)	(١١,٢٢٧)	ضريبة دخل مدفوعة
١٣,٠٥٢	١٣,٨٣٩	

- تم تسوية الوضع لضريبة الدخل للأعوام ٢٠٠٥، ٢٠٠٧، ٢٠٠٩.

- لم يتم الإفصاح عن ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي، وذلك لوجود خسائر خلال السنوات السابقة.

- لم يتم احتساب مخصص لضريبة الدخل للسنة الحالية بسبب وجود خسائر ضريبية من سنوات سابقة، لذا ترى إدارة الشركة والمستشار الضريبي لها أن رصيد المخصص المأخوذ كاف، ولا داعي لأخذ مخصصات أخرى للضريبة هذه السنة.

أما بالنسبة لعام ٢٠٠٦، قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير ضريبة الدخل ولم يتم الموافقة على القرار، وقد قامت الشركة برفع قضية لدى محكمة استئناف قضايا ضريبة الدخل، وفي رأي محامي الشركة أنه سيتحقق للشركة خسائر ضريبية.

بالنسبة لعام ٢٠٠٨، قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي الى دائرة الضريبة وقد قامت الدائرة بمراجعة السجلات المحاسبية لعام

٢٠٠٨ وصدر قرار دائرة ضريبة الدخل بمطالبة الشركة بمبلغ ٦٤,٠١٨ دينار أردني، ولم يتم الموافقة على القرار وتم رفع القضية

حيث أن القضية منظورة لدى محكمة بداية ضريبة كونه لا يستحق ضريبة على الشركة بسبب المطالبة بخسائر مدورة من سنة

٢٠٠٦.

٢٣- المدفوعات الأخرى

٢٠١٠	٢٠٠٩	
١٧,٣٦١	-	مصاريف مستحقة
٥٢٨,٩٩٢	٩٨٣,٤١٦	إيرادات مقبوضة مقدماً
٦١,٨٥٨	٦١,٨٥٨	أمانات المساهمين
٨٠,٩٢٦	٥٥,١٣٤	أمانات جهات حكومية
٥٢,١٣٦	٤٥١,٣٨٨	موقوفات مختلفة
٧١,٩٣٦	٤٨,٩٣٥	أمانات عملاء عن حوادث وأخرى
٨١٣,٢٠٩	١,٦٠٠,٧٣١	

٢٤- رأس المال وعلاوة الإصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٩,١٠٠,٠٠٠ دينار أردني موزعا على ٩,١٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار أردني واحد.

تبلغ علاوة الإصدار ٧٢٥,٠٠٠ دينار أردني (٢٠٠٩ : ٧٢٥,٠٠٠ دينار أردني).

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

٢٥ - الاحتياطات وعلاوة الإصدار

علاوة الإصدار:

تتمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب في امبالغ المقبوضة والناجمة عن الفرق بين سعر الإصدار والقيمة الاسمية للسهم نتيجة زيادة رأسمال الشركة خلال عام ٢٠٠٦ وعم ٢٠٠٨.

الإحتياطي الإجباري:

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة ، تقوم الشركة بتكوين احتياطي إجباري بنسبة ١٠ بالمئة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الاحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به . إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع كأصبة أرباح على المساهمين.

الإحتياطي الاختياري

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، فإنه يجوز للشركة أن تقوم بتكوين احتياطي اختياري بما لا يزيد على ٢٠ بالمئة من الربح الصافي بناء على اقتراح مجلس إدارتها. إن هذا الإحتياطي قابل للتوزيع كأصبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

الاحتياطات الأخرى

إن هذه الإحتياطات لأغراض التوسع وتقوية مركز الشركة المالي وهي قابلة للتوزيع كأصبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

٢٦ - التغير المتراكم في القيمة العادلة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٤٧٧,٩٧٧	٢٠٧,٢٤٩	الرصيد في بداية السنة
(٧٣٦,٠٦٨)	١٠٧,٥٧٨	(خسائر)/أرباح متحققة منقولة لقائمة الدخل خلال السنة
١٢٨,٦٩٢	٧,٩٠٥	ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب تدني في القيمة
(١٤١,٣٢٩)	(١,١١٤,٠٠٣)	التغير خلال السنة
(٢٧٠,٧٢٨)	(٧٩١,٢٧١)	صافي التغير خلال السنة
٢٠٧,٢٤٩	(٥٨٤,٠٢٢)	الرصيد في نهاية السنة

٢٧ - الخسائر المتراكمة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
(٤,٤٤٠,٨٣٤)	(٤,٤١٣,٦٠٧)	ارباح/ (خسائر) بداية المدة
٢٧,٢٢٧	٧٦,١٠٢	صافي أرباح/ (خسارة) السنة
	٢,٦٨٠	ينزل: المحول إلى الإحتياطي الإجباري
(٤,٤١٣,٦٠٧)	(٤,٣٤٠,١٨٥)	الرصيد الحالي

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٢٨ - الفوائد الدائنة

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠
٢٩,٧٥٤	١٥,٦٥٣
٢٩,٧٥٤	١٥,٦٥٣

فوائد بنكية مكتسبة

٢٩ - (خسائر) / أرباح الموجودات المالية والاستثمارات

٢٠٠٩	٢٠١٠
٢٢٧	٣٧,٥١١
(٤,٤٤٢)	(١٩,١٩٠)
(١٢٨,٦٩٢)	(٧,٩٠٥)
٧٣٦,٠٦٨	(١٠٧,٥٧٨)
١٤٥,٢٧٥	(٨٩,٠٧٣)
—	٢٩٥,٠٠٠
—	٧٦,٢٣٩
٧٤٨,٤٣٦	١٨٥,٠٠٤

عوائد التوزيعات للموجودات المالية

خسائر غير متحققة للموجودات المالية للمتاجرة

خسائر متحققة نتيجة التدني في قيمة استثمارات متوفرة للبيع

(خسائر) / أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع

أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة

صافي أرباح بيع استثمارات عقارية

أرباح بيع الاستثمار في الشركة الحليفة *

* تم بيع الاستثمار في الشبكة الصيدلانية في الربع الثاني من عام ٢٠١٠ ونتج عن عملية البيع ربح بمقدار ٧٦,٢٣٩ دينار أردني.

٣٠ - الإيرادات الأخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠
١,٨٣٩	(٢,٦٣٦)
٣٠,٥٧٥	٧,٨٠٠
٣٩,١٣١	١٦,٥٠٥
٧١,٥٤٥	٢١,٦٦٩

فروقات عملة

إيرادات بيع موجودات ثابتة

إيرادات دعم فني وأخرى

المبلغ المحول الى قائمة الدخل

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٣١ - نفقات الموظفين

٢٠١٠	٢٠٠٩	
١,٣٩٩,٢٣٣	١,٣٠٦,٧٧٦	رواتب ومكافآت
١١١,٦٣٣	١١٩,٨٧٥	صندوق الإيداع
١٨,٧١٤	١٦,٥٩٧	مكافأة نهاية الخدمة
١١١,٦٥٤	١٢٣,٢٣٤	حصة الشركة من الضمان الإجتماعي
٧٨,٦٦٠	٨٧,٢١٦	سفر وتنقلات
١٠٩,٥١٠	١١٦,٤٢٠	مصاريف طبية
١,٨٢٩,٤٠٤	١,٧٧٠,١١٨	
١,٤٦٣,٥٢٣	١,٤٦٦,٠٩٤	نفقات الموظفين الموزعة على حسابات الإكتتابات
٣٦٥,٨٨١	٣٥٤,٠٢٤	نفقات الموظفين غير الموزعة على حسابات الإكتتابات
١,٨٢٩,٤٠٤	١,٧٧٠,١١٨	المجموع

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٣٢ - المصاريف الادارية والعمومية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٣٠,٥٨٤	١٢,٥٨٢	إيجارات
٢٤,٣٧٠	٩,٩٣٦	قرطاسية ومطبوعات
٢٨,٥٩٧	٤٣,٣٦٦	دعاية وإعلان
٤,٣٠٥	١٨,٦١٦	رسوم بنكية
٣١٣	١٢٩,٦٥٤	فوائد بنكية
١٨,١٤٣	٢٨,٥٦٥	مياه وكهرباء وتدفئة
١٧,٢٦١	١٧,٠٦٤	صيانة
٤٣,٥٧١	٣٥,٧٦٣	بريد واتصالات
٤,٣٣٩	٣,٥٨٥	طوابع
١٤٤,٧٨٥	٢٠٢,١٨٦	اتعاب مهنية ومحاماة
٢٠,٧٣٥	٢٥,٤٥١	ضيافة
٦,٦٩٨	١٣,٥٣٠	اشتراكات
٢٤,١٨٤	٢٥,٧٤٣	بدل تنقلات اعضاء مجلس الادارة
٢,٤٦٦	٢,٦١١	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٧٥	٤٧١	مصاريف عطاءات
١٧,٥٦٨	٩٢,٤٢٨	رسوم حكومية ورسوم أخرى
٤,٨٢٥	٦,٤٥٠	تبرعات
١٤,٦٠١	١٧,٢١٢	مصاريف تأمين
٩٥,٧٥٩	١٣٣,٨٤٧	مصاريف أخرى
١٠٣,٨٨٠	١١٣,٨٣١	رسوم اعمال التأمين
٤٢,٨٣٢	٣٣,٣٣٤	ضريبة غير قابلة للخصم
٢٤,٤٠٠	٢,٦٨٥	رسوم تعويض المتضررين من حوادث امركبات
٦٧٤,٤٩١	٩٦٨,٩١٠	المجموع ويوزع كما يلي :
٥٣٩,٥٩٣	٧٧٥,١٢٨	المصاريف الادارية والعمومية الموزعة على حسابات الاككتابات
١٣٤,٨٩٨	١٩٣,٧٨٢	المصاريف الادارية والعمومية غير الموزعة على حسابات الاككتابات
٦٧٤,٤٩١	٩٦٨,٩١٠	المجموع

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٣٣- ربحية (خسارة) السهم

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٧,٢٢٧	٧٦,١٠٢	ربح/(خسارة) السنة بعد الضرائب
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
٠,٠٠٣	٠,٠٠٨	حصة السهم من ربحية/(خسارة) السنة

٣٤- النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية والذي يستحق خلال ثلاثة أشهر مما يلي:-

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١,٦٧١,٦٠٦	٢,٠٤٤,١٢٥	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
١,١٩٨,٢٩٨	١,١٦٩,٤٦٧	يضاف: ودائع لدى البنوك
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	ينزل: ودیعة مربوطة لأمر مدير عام هيئة التأمين لأغراض التأمين على الحياة
٢٢٥,٠٠٠	٢٢٥,٠٠٠	ينزل: ودیعة مربوطة لأمر مدير عام هيئة التأمين لأغراض التأمينات العامة
٩٩,٦٥٩	١,٦١١,٦٨٨	ينزل: بنوك دائنة
٢,٤٤٥,٢٤٥	١,٢٧٦,٩٠٤	صافي النقد وما في حكمه

٣٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

قامت الشركة خلال السنة بإجراء معاملات مع الجهات ذات العلاقة التالية

اسم الشركة العلاقة

شركة الشبكة الصيدلانية ذ.م.م. حليفة

يتكون المطلوب من الشركة الحليفة كما في ٣١ كانون الأول مما يلي:-

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٥٦,٩١٥	-	شركة الشبكة الصيدلانية ذ.م.م.
١٥٦,٩١٥	-	

فيما يلي ملخص لمنافع ومزايا الإدارة التنفيذية العليا للشركة :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٤,١٨٤	٢٥,٧٤٣	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٢,٤٦٦	٢,٦١١	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٢٥,١٢٠	١٢٥,٠٠٠	الرواتب والمكافآت التي تقاضاها المدير العام

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٣٦- إدارة المخاطر

تقوم الشركة بإدارة المخاطر المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها وذلك من خلال وحدة لجنة لمخاطر ولجنة الاستثمار حيث يتم مراجعة المخاطر وتبني الإجراءات الضرورية لمواجهتها والعمل على تخفيضها والحد منها. إضافة إلى أن كافة مراكز العمل مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بنشاطهم ووضع الضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها. تتعرض الشركة لمخاطر التأمين ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق.

عملية إدارة المخاطر

تعتبر إدارة الشركة هي المسؤولة عن تحديد ومراقبة المخاطر، وبالإضافة إلى ذلك يوجد عدة جهات أخرى مسؤولة عن عملية إدارة مخاطر الشركة.

لجنة المخاطر

إن للجنة المخاطر المسؤولية الإجمالية عن تطور استراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.

التدقيق الداخلي

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر سنوياً من خلال دائرة التدقيق الداخلي، وذلك بفحص كافة الإجراءات المتخذة ومدى الالتزام بالإجراءات المطلوبة. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج التدقيق مع إدارة الشركة، ويتم عرض نتائج عملها على لجنة التدقيق.

أولاً: الإفصاحات الوصفية

مخاطر التأمين

إن المخاطر التي تتعرض لها الشركة متعددة ومتشعبة وتشمل مختلف أعمال الشركة وفيما يلي بعض هذه المخاطر:

مخاطر الاعتبارات السياسية والاقتصادية

وتشمل عقد التأمين والتسعير وتشخيص الخطر وقياسه وتصنيف الخطر وكما تشمل التعويض عن الخطر والتعرض للكوارث

مخاطر الائتمان والتركيز على المودعات

إن الشركة كونها شركة مساهمة عامة سوف تتأثر بمجمل العوامل السياسية والاقتصادية المرتبطة بالأردن وبكافة القوانين والأنظمة والتشريعات المعمول بها في الأردن ولارتباط الأردن الوثيق بالدول المجاورة فإن عوامل الاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي بها له تأثير مباشر على الأردن.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

مخاطر أسعار الفائدة

إن ممارسة الشركة لأعمال التأمين تعرض الشركة للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف أو عجز المدينين عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة مما يؤدي في حال حدوثه إلى خسائر محققة، وعليه فإن من أهم واجبات الدائرة المالية في الشركة هو التأكد من هذه المخاطر حتى لا تتعدى الإطار العام المحدد مسبقاً في سياسة الشركة التي تعمل على الموازنة بين المخاطرة والعائد.

وكما تعمل إدارة الشركة على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء وبشكل دوري وفق نظام تقييم العملاء، أما مخاطر التركيز على الموجودات فيتم معالجتها عن طريق توزيع محفظة الشركة على معيدي التأمين عالمياً من الدرجة الأولى ضماناً لتوزيع المخاطر بأقل درجة.

مخاطر العملات الأجنبية

تقوم الشركة بالاقتراض من البنوك وفقاً لسياسة الاقتراض، وكما تقوم بإيداع ودائع لدى البنوك المختلفة، وبناءً عليه فإن انخفاض أسعار الفائدة الدائنة وارتفاع سعر الفوائد المدينة يعرض الشركة لعوامل مخاطر مرتبطة بارتفاع و انخفاض أسعار الفائدة وفي مواجهة ذلك تقوم الشركة بمراجعة الفوائد بصورة دورية من أجل استخدام سياسات التحوط لاي تقلبات مستقبلية.

مخاطر السيولة

تقيد العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدينار الأردني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء العملية وتحويل المطلوبات و الموجودات الأجنبية إلى الدينار الأردني بموجب متوسط الأسعار السائدة بتاريخ البيانات المالية ويقيد الربح و الخسارة الناتجة عن ذلك ببيان الدخل وتتبع الشركة سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الأجنبية بمراقبة أسعار صرف العملات بصورة يومية .

مخاطر سوق الأوراق المالية

تتبع الشركة في ادائها لمخاطر السيولة سياسة التنوع في مصادر الاموال ضمن انواع التأمين المختلفة كما تركز على تحليل آجال استحقاق الموجودات و المطلوبات لتحقيق التوافق ومراقبة مخاطر السيولة و الفجوات كما تهتم بالاحتفاظ برصيد كافي من السيولة النقدية والارصدة القابلة للتسديد لمواجهة الالتزامات المالية.

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في الأوراق المالية فانه من الضروري تحليل أداء سوق الأوراق المالية حيث يعتبر سوق الأوراق المالية في الاردن من الاسواق الناشئة لذا يمكن ان يخضع التعامل فيه الى مخاطر شح السيولة .

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

ثانياً : الإفصاحات الكمية

١- مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر أي عقد تأمين في إمكانية وازرع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الإيداع المتعلق بذلك الحدث وذلك نظراً لطبيعة عقد التأمين حيث المخاطر متقلبة غير متوقعة . بالنسبة لعقود التأمين المتعلقة بفئة تأمينية ، حيث يمكن تطبيق نظرية الاحتمالات للتسعير والإحتياطي ، فإن المخاطر الأساسية التي تواجه الشركة هي إن الإيداعات المتكبدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية للإلتزامات التأمين . هذا قد يحدث إذا كانت إمكانية وخطورة الإيداعات أكبر من المتوقع ، لأن أحداث التأمين غير ثابتة وتختلف من سنة لأخرى فإن التقديرات قد تختلف عن الإحصائيات المتعلقة بها.

أظهرت الدراسات أنه كلما كانت عقود التأمين متشابهة قاربت التوقعات معدل الخسارة الفعلية ، كما إن وجود تنوع في مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها يؤدي إلى إنخفاض احتمالات الخسارة الكلية للتأمين .

لقد قامت الشركة بتطوير خطة اكتتاب لتأمين لديها لتضمن تنوع مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها وتوزيعها على أنواع التأمين المختلفة مما يساعد على تخفيض الخسائر التي قد تنتج من إيداعات التأمين إذا ما تم التركيز على فئة تأمين معينة.

تقوم الشركة بإدارة المخاطر من خلال إستراتيجيتها للتأمين، ترتيبات إعادة التأمين المناسبة والمعالجة العملية للمطالبات. إن إستراتيجية التأمين تقوم على محاولة التأكد من أن مخاطر التأمين متلائمة مع نوع وقيمة المخاطرة.

للشركة الحق في عدم تجديد بوالص التأمين، إعادة تسعير المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الاختلاس. كذلك يحق للشركة بموجب عقود التأمين أن تلاحق أطراف أخرى لدفع جزء أو كل المطالبة.

للشركة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحيطة بالمطالبات. تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات. يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل نهاية سنة مالية ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل. تقوم لشركة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.

تقوم الشركة بإتباع عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات، حيثما أمكن، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات. إن التقديرات المستنبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة. إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الاعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحوادث لكل سنة.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

٢- تطور الادعاءات

تظهر الجداول ادناه الادعاءات الفعلية (بناء على تقديرات الادارة في نهاية السنة) مقارنة بالتوقعات للسنوات الاربع الماضية على اساس السنة التي تم الابلاغ بها عن المطالبة لتأمينات السيارات وعلى اساس السنة التي تم بها اكتتاب التأمين للتأمينات العامة الاخرى وفروع تأمين الحياة، كمايلي :

الإجمالي - المركبات:

السنة التي وقع بها الحادث	٢٠٠٦ وما قبلها	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	المجموع
كما في نهاية السنة	٦٦,٧٥٠,٨٨٢	٩,٤٥١,٣٧٩	٦,٧٦٤,٩٦٧	٨,١٢٤,١٤٤	٥,٨٩٩,٦٧٩	٩٦,٩٩١,٠٥١
بعد سنة	٦٩,٣١٨,٨٧٤	١١,٠٨٨,٤٩٩	٧,٨٨٦,٧٩٢	١٠,٢٨٢,٧٠٨	-	٩٨,٥٧٦,٨٧٣
بعد سنتين	٧١,٠٧١,٦٩٦	١٢,٠١٨,٤٦٤	٨,٣٣٥,٩٣٧	-	-	٩١,٤٢٦,٠٩٧
بعد ثلاث سنوات	٧٢,٠٣٠,١٨٨	١٢,٣٩٩,٤٥٧	-	-	-	٨٤,٤٢٩,٦٤٥
بعد أربع سنوات	٧٢,٧٤٢,٨٤٣	-	-	-	-	٧٢,٧٤٢,٨٤٣
الوفر/العجز	(٥,٩٩١,٩٦١)	(٢,٩٤٨,٠٧٨)	(١,٥٧٠,٩٧٠)	(٢,١٥٨,٥٦٤)	-	(١٢,٦٦٩,٥٧٣)
التقديرات الحالية	٧٢,٧٤٢,٨٤٣	١٢,٣٩٩,٤٥٧	٨,٣٣٥,٩٣٧	١٠,٢٨٢,٧٠٨	٥,٨٩٩,٦٧٩	١٠٩,٦٦٠,٦٢٤
للاذعاءات المتراكمة	٧١,٥٨٦,٢٢٢	١١,٧٦٢,٥٩٢	٧,٨٦٢,٠٨٦	٩,٤٥٥,٥٢٧	٥,٣١٥,٥٢٥	١٠٥,٩٨١,٩٥٢
الالتزام كما ظهر في قائمة المركز المالي	١,١٥٦,٦٢١	٦٣٦,٨٦٥	٤٧٣,٨٥١	٨٢٧,١٨١	٥٨٤,١٥٤	٣,٦٧٨,٦٧٢

الإجمالي - البحري والنقل :

السنة التي تم بها اكتتاب التأمين	٢٠٠٦ وما قبلها	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	المجموع
كما في نهاية السنة	١٠,٦٩٢,٣٢٢	١٩٢,٠٢٧	٩٠,٨١٣	٩٣,٨١٧	١٠٨,٢١٩	١١,١٧٧,١٩٨
بعد سنة	١٠,٧٣٦,٥٠٠	٢٠٣,٧٤٩	١٢٧,٦٨٧	٩٥,٤٩٠	-	١١,١٦٣,٤٢٦
بعد سنتين	١٠,٧٦١,٠٩٨	٢٠٣,٩٥٢	١٢٥,٠٧٧	-	-	١١,٠٩٠,١٢٧
بعد ثلاث سنوات	٩,٩٢٥,٦٠٠	٢٠٣,٩١٣	-	-	-	١٠,١٢٩,٥١٣
بعد أربع سنوات	٩,٦٣٦,٩٩٢	-	-	-	-	٩,٦٣٦,٩٩٢
الوفر/العجز	١,٠٥٥,٣٣٠	(١١,٩٦١)	(٣٤,٢٦٤)	(١,٦٧٣)	-	١,٠٠٧,٤٢٧
التقديرات الحالية	٩,٦٣٦,٩٩٢	٢٠٣,٩٩٣	١٢٥,٠٧٧	٩٥,٤٩٠	١٠٨,٢١٩	١٠,١٦٩,٧٧١
للاذعاءات المتراكمة	٩,٤٦٩,١١٧	٢٠٣,٩٩٣	٩٤,٦٧٧	٩٤,٨٩٠	٣,٤٢٨	٩,٨٦٦,١٠٥
الالتزام كما ظهر في قائمة المركز المالي	١٦٧,٨٧٥	-	٣٠,٤٠٠	٦٠٠	١٠٤,٧٩١	٣٠٣,٦٦٦

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

الإجمالي - الطيران :

السنة التي تم بها اكتتاب

التأمين

٢٠٠٦ وما قبلها	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	المجموع
٦٦٥	٢٧,٠٠٠	-	-	-	٢٧,٦٦٥
٦٦٥	٤٤,٩٥٤	-	-	-	٤٥,٦١٩
٦٦٥	٤٤,٩٥٤	-	-	-	٤٥,٦١٩
٦٦٥	-	-	-	-	٦٦٥
٦٦٥	-	-	-	-	٦٦٥
-	(١٧,٩٥٤)	-	-	-	(١٧,٩٥٤)
التقديرات الحالية للادعاءات					
المترجمة	-	-	-	-	-
الدفعات المترجمة	-	-	-	-	-
الالتزام كما ظهر في قائمة					
المركز المالي	-	-	-	-	-

الإجمالي - الحريق والاضرار الأخرى الممتلكات :

السنة التي تم بها اكتتاب

التأمين

٢٠٠٦ وما قبلها	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	المجموع
١٤,٧٣٦,٧٢٢	٣٠٧,١١٠	٩٠,٥٨٣	٢٩٠,٩٦٩	١,٠٤٠,٤٦٥	١٦,٤٦٥,٨٤٩
١٤,١٩٦,٠٨٧	٢٨١,٠٥٨	٩٦,٦١٣	٣٠٠,٢٩٨	-	١٥,٤٧٤,٠٥٦
١٤,١٤٩,٩٨١	٢٨٢,٨٩٣	١٠٢,٧٥٨	-	-	١٥,٢٣٥,٦٣٢
١٥,١٠٥,٨٩٠	٢٨٣,٤٥٢	-	-	-	١٥,٣٨٩,٣٤٢
١٥,١٤٨,٥٠٠	-	-	-	-	١٥,١٤٨,٥٠٠
(٤١١,٧٧٨)	٢٣,٦٥٨	(١٢,١٧٥)	(٩,٣٢٩)	-	(٤٠٩,٦٢٤)
التقديرات الحالية للادعاءات					
المترجمة	١٥,١٤٨,٥٠٠	٢٨٣,٤٥٢	١٠٢,٧٥٨	٣٠٠,٢٩٨	١٦,٨٧٥,٤٧٣
الدفعات المترجمة	١٣,٧٧٦,٨٣٧	٢٥٤,٧٢٧	٩٤,٤١٨	٢٩٥,٥١٤	١٤,٣٩٣,٢٢٥
الالتزام كما ظهر في قائمة					
المركز المالي	١,٤٢١,٦٦٣	٢٨,٧٢٥	٨,٣٤٠	٤,٧٨٤	٢,٤٨٢,٢٤٨

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

الإجمالي - المسؤولية :

السنة التي تم بها اكتتاب التأمين	٢٠٠٦ وما قبلها	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	المجموع
كما في نهاية السنة	٢١٣,٦٤٩	١٢,١٧٠	٧,٧٩٨	١١,٧٥٥	٤٩,٢٣٠	٢٩٤,٦٠٢
بعد سنة	٢١٥,٠١٧	١٣,١٤٥	٣٧,٥٧٣	٢٢,٠٧٠	-	٢٨٧,٨٠٥
بعد سنتين	٢١٧,٠٩٤	١٣,١٤٥	٣٧,٥٧٩	-	-	٢٦٧,٨١٨
بعد ثلاث سنوات	٢١٨,٩٦٦	١٣,٦٥٥	-	-	-	٢٣٢,٦٢١
بعد أربع سنوات	٢١٨,٩٦٦	-	-	-	-	٢١٨,٩٦٦
الوفر/العجز	(٥,٣١٧)	(١,٤٨٥)	(٢٩,٧٨١)	(١٠,٣١٥)	-	(٤٦,٨٩٨)
التقديرات الحالية للادعاءات						
المترابكة	٢١٨,٩٦٦	١٣,٦٥٥	٣٧,٥٧٩	٢٢,٠٧٠	٤٩,٢٣٠	٣٤١,٥٠٠
الدفعات المترابكة	١٩٤,٣٤٥	٢,٤٧٣	٦,٤٧٩	٦,٦٤٥	-	٢٠٩,٩٤٢
الالتزام كما ظهر في قائمة المركز المالي	٢٤,٦٢١	١١,١٨٢	٣١,١٠٠	١٥,٤٢٥	٤٩,٢٣٠	١٣١,٥٥٨

الإجمالي - الائتمان والكفالة:

السنة التي تم بها اكتتاب التأمين	٢٠٠٦ وما قبلها	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	المجموع
كما في نهاية السنة	-	-	-	-	٢٥٣,٦٨٦	١٨٧,٦٧٩
بعد سنة	-	-	-	٥٤٥,١٥٩	-	٦١١,١٦٦
بعد سنتين	-	-	١٨١,٩٥١	-	-	١٨١,٩٥١
بعد ثلاث سنوات	-	٦٨,٠٨٢	-	-	-	٦٨,٠٨٢
بعد أربع سنوات	٨٧,٢٤٥	-	-	-	-	٨٧,٢٤٥
الوفر/العجز	(٨٧,٢٤٥)	(٦٨,٠٨٢)	(١٨١,٩٥١)	(٥٤٥,١٥٩)	-	(٧٦٥,٧٦٠)
التوقعات الحالية للادعاءات						
المترابكة	٨٧,٢٤٥	٦٨,٠٨٢	١٨١,٩٥١	٥٤٥,١٥٩	٢٥٣,٦٨٦	١,١٣٦,١٢٣
الدفعات المترابكة	٨٧,٢٤٥	٦٨,٠٨٢	١٨١,٩٥١	٥٤٥,١٥٩	-	٨٨٢,٤٣٧
الالتزام كما ظهر في قائمة المركز المالي	-	-	-	-	٢٥٣,٦٨٦	٢٥٣,٦٨٦

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

الإجمالي -- فروع أخرى :

التأمين	٢٠٠٦ وما قبلها	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	المجموع
كما في نهاية السنة	٦٨,٠١٥	-	٢٤٤,٠٥٧	٤٠٢,٠٢٠	٦٩٠,٠٥٥	١,٤٠٤,١٤٧
بعد سنة	٦٨,٠١٥	-	٢٤٤,٠٥٧	٤٠٢,٣٥٦	-	٧١٤,٤٢٨
بعد سنتين	٦٨,٠١٥	-	٢٤٤,٠٥٧	-	-	٣١٢,٠٧٢
بعد ثلاث سنوات	٦٨,٠١٥	-	-	-	-	٦٨,٠١٥
بعد أربع سنوات	٦٨,٠١٥	-	-	-	-	٦٨,٠١٥
الوفر/العجز	-	-	-	(٣٣٦)	-	(٣٣٦)
التقديرات الحالية للادعاءات	-	-	-	-	-	-
المتركمة	-	-	-	-	٦٩٠,٠٥٥	٦٩٠,٠٥٥
الدفعات المتركمة	-	-	-	-	٦٨٦,٣٩٤	٦٨٦,٣٩٤
الالتزام كما ظهر في قائمة المركز المالي	-	-	-	-	٣,٦٦١	٣,٦٦١

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

٣ - تركيز مخاطر التأمين

تتركز الموجودات والمطلوبات طبقاً لنوع التأمين كما يلي:-

أ- حسب نوع التأمين

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

نوع التأمين	المركبات	البحري والنقل	الطيران بآلاف	الحريق	المسؤولية	الائتمان	الطبي	فروع أخرى	الحياة	المجموع
	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	الدنانير	بآلاف الدنانير	الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
الإجمالي	٤,٠٣٢	٣٠٦	-	٢,٠٨٥	١٣٣	٣٣٨	٦٩٧	٤	١٢٨	٨,١٢٣
الصافي	١,٠٨٨	٣٣	-	٢٠٠	١٦	٣٣٨	٣٤٨	-	٢٣	٢,٠٦٦

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

نوع التأمين	المركبات	البحري والنقل	الطيران بآلاف	الدريق	المسؤولية	الائتمان	الطبي	فروع أخرى	الحياة	المجموع
	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	الدنانير	بآلاف الدنانير	الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
الإجمالي	٥,٦٣٠	٦٢٤	-	١,٦٤٠	٨٣	٣٥١	٥٧٨	-	٢٦٤	٩,١٧٠
الصافي	٢,٦١٢	٦٧	-	١٨١	٩	٣٥١	٢٨٩	-	٤٥	٣,٥٥٤

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج قائمة المركز المالي طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كما يلي :

ب- حسب المناطق الجغرافية

أرقام السنة	أرقام المقارنة	
موجودات	مطلوبات	بنود خارج
الميزانية	الميزانية	الميزانية
داخل المملكة	٦,٠٥٦,٤٤٧	٨,١٢٣,٦٣١
دول الشرق الأوسط	-	-
أوروبا	-	-
آسيا	-	-
أفريقيا	-	-
أمريكا	-	-
دول أخرى	-	-
المجموع	٦,٠٥٦,٤٤٧	٨,١٢٣,٦٣١
	٦,٠٥٦,٤٤٧	٨,١٢٣,٦٣١

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

ج- حسب القطاع

ارقام السنة			ارقام المقارنة		
موجودات	مطلوبات	بنود خارج	موجودات	مطلوبات	بنود خارج
		الميزانية			الميزانية
قطاع عام	٧٨٠,١٣١	٧١٢,٠٣٦	-	٨٠٣,٧٣٧	-
شركات ومؤسسات	٢,٩١٢,٩٠٩	٢,٨٠٣,٨٧١	-	٣,١٦٤,٩٣٢	-
افراد	٢,٣٦٣,٤٠٧	٤,٦٠٧,٧٢٤	-	٥,٢٠٠,٨٣٩	-
المجموع	٦,٠٥٦,٤٤٧	٨,١٢٣,٦٣١	-	٩,١٦٩,٥٠٨	-

٤- مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى ولغرض تخفيض التعرض الى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة ، تقوم الشركة ضمن أعمالها الاعتيادية بالدخول في إتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى .

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة إصدار شركات إعادة التأمين ، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيزات مخاطر الإئتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات . إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفى الشركة من التزاماتها اتجاه حملة بوالص التأمين ، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

٥ - حساسية مخاطر التأمين

ان تحليل حساسية مخاطر التأمين تم بإقتراض مايلي :

- ان زيادة تكلفة التعويضات بنسبة ١٠% مع ثبات حسابات بيان الدخل فإن ذلك سيظهر زيادة في خسائر الشركة بمقدار ١,٠١٢,١٦٢ دينار وبالتالي فإن ذلك سيؤدي الى انخفاض حقوق الملكية لتصبح ٥,٠٥٥,٨٠٨ دينار بدلا من ٦,٠٦٧,٩٧٠ دينار .

- ان تخفيض صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة بنسبة ١٠% مع ثبات حسابات بيان الدخل فإن ذلك سيظهر زيادة في خسائر الشركة بمقدار ١,٢١٨,٨٧٨ دينار وبالتالي فإن ذلك سيؤدي الى انخفاض حقوق الملكية لتصبح ٤,٨٤٩,٠٩٢ دينار بدلا من ٦,٠٦٧,٩٧٠ دينار .

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (بنتج)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

٦- المخاطر المالية

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن إستراتيجية محددة وتتولى إدارة الشركة رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الإستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية، وتشمل المخاطر أسعار الفائدة، مخاطر الائتمان، مخاطر أسعار العملات الأجنبية ومخاطر السوق.

وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة إلى ذلك، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة.

مخاطر الائتمان :

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة.

تري الشركة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بمراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر. كما تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

تقوم الشركة بأعمال التأمين المختلفة وتأمين عد. كبير من العملاء، يمثل أكبر عميل لدى الشركة ما نسبته ٣٤% من الذمم المدفئة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٤٠% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

أن الشركة عملت على وضع سياسة إئتمانية، كما أن الشركة تحتفظ بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات إئتمان مناسب.

مخاطر سعر السوق

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق، وإن الأوراق المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما بتاريخ الميزانية تتمثل في الاستثمارات.

مخاطر أسعار الفوائد

إن الأدوات المالية في قائمة المركز المالي غير خاضعة لمخاطرة أسعار الفوائد باستثناء الودائع حيث بلغت أسعار الفوائد على الودائع من ٣% إلى ٥%.

مخاطر العملات الأجنبية

هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للشركة. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى الشركة. يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم اتباع إستراتيجيات للتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ إستحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الميودات والمطلوبات وموائمة آجالها والإحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

المقابل بالدينار		العملات الاجنبية	
ارقام المقارنة	ارقام السنة	ارقام المقارنة	ارقام السنة
١,١٠٤,٢١٨	١,٤٢٨,١٥١	١,٥٥٧,٤٣٠	٢,٠١٤,٣١٨

نوع العملة
دولار امريكي

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

ويخلص الجدول أدناه استحقاقات الالتزامات المالية (على أساس السنة امتيقية للإستحقاق من تاريخ القوائم):

٢٠١٠	أقل من شهر	من شهر إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	حتى سنة واحدة	من سنة حتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المطلوبات:								
بنوك دائنة	١,٦١١,٦٨٨	-	-	-	-	-	-	١,٦١١,٦٨٨
دائنون	٤٤١,٧٢٢	٢,٠١٢,٢٨٧	-	-	-	-	-	٢,٤٥٤,٠٠٩
ذمم معيدي التأمين	-	٥٠٣,٥٧١	٣٢٥,٧١٤	-	-	-	-	٨٣٩,٢٨٥
مخصصات مختلفة	-	-	-	-	-	٢٣٢,٧٩٩	-	٢٣٢,٧٩٩
مخصص ضريبة	-	-	-	-	-	-	-	-
الدخل	-	-	-	-	١٣,٠٥٢	-	-	١٣,٠٥٢
مطلوبات أخرى	٨٩,٥٦٨	-	-	٥٢,١٣٦	٦٧١,٥٠٥	-	-	٨١٣,٢٠٩
مجموع المطلوبات	٢,٠٥٣,٤١٠	٢,٦٠٥,٤٢٦	٣٢٥,٧١٤	٥٢,١٣٦	٦٨٤,٥٥٧	٢٣٢,٧٩٩	-	٥,٩٦٤,٠٤٢
مجموع الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	٢,٨٤٥,٢٤١	٢,٨٩٨,٣٤٢	١,٩٤٤,١٧٥	١,٠٨٩,٠٦٥	٨,٢١١,٠٣٢	٢٧,٩٠٦	-	١٧,٠١٥,٧٦١

٢٠٠٩	أقل من شهر	من شهر إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	حتى سنة واحدة	من سنة حتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المطلوبات:								
بنوك دائنة	٩٩,٦٥٩	-	-	-	-	-	-	٩٩,٦٥٩
دائنون	٣٧٢,٠١٢	١,٧٦٣,٧٤٨	-	-	-	-	-	٢,١٣٥,٧٦٠
ذمم معيدي التأمين	-	٥٧٧,٨٥٨	٣٨٥,٢٣٨	-	-	-	-	٩٦٣,٠٩٦
مخصصات مختلفة	-	-	-	-	-	٢٢٦,٣٦٩	-	٢٢٦,٣٦٩
مخصص ضريبة	-	-	-	-	-	-	-	-
الدخل	-	-	-	-	١٣,٨٣٩	-	-	١٣,٨٣٩
مطلوبات أخرى	٣٨,٩٨٦	-	-	١٩٥,٠٠٠	١,٢٥٧,٨٨٢	١٠٨,٨٦٣	-	١,٦٠٠,٧٣١
مجموع المطلوبات	٤٧١,٦٧١	٢,٣٨٠,٥٩٢	٣٨٥,٢٣٨	١٩٥,٠٠٠	١,٢٧١,٧٢١	٣٣٥,٢٣٢	-	٥,٠٣٩,٤٥٤
مجموع الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	٣,٨٠٥,٨٥٠	٣,٢٢٣,٦٠٠	٥,١٦٦,٣٨٤	٢,٧١١,٨٠٦	٦٢٢,٨٥٢	-	٣,٠٣٢,٤٨٠	١٨,٥٦٢,٩٧٢

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٧- حساسية مخاطر السوق

أسعار السوق

إن تحليل حساسية مخاطر أسعار السوق لأهم الشركات المستثمر بها والمتمثل بافتراض انخفاض الأسعار بنسبة ١٠% مع ثبات حسابات بيان الدخل نتج عنه انخفاض الأرباح من ٧٦,١٠٢ دينار أردني إلى ٥٨,٢٥٨ دينار أردني وانخفاض حقوق الملكية من ٦,٠٦٧,٩٧٠ دينار أردني إلى ٦,٠٥٠,١٢٦ دينار أردني.

أسعار الفوائد

إن تحليل حساسية مخاطر أسعار الفوائد والمتمثل بافتراض انخفاض أسعار الفوائد التي تتقاضاها الشركة على ودائعها بنسبة ١% مع ثبات حسابات بيان الدخل نتج عنه انخفاض الأرباح من ٧٦,١٠٢ دينار أردني إلى ٦٤,٤٠٧ دينار أردني وانخفاض حقوق الملكية من ٦,٠٦٧,٩٧٠ دينار أردني إلى ٦,٠٥٦,٢٧٥ دينار أردني.

أسعار العملات الأجنبية

تراقب الإدارة تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية وتعتقد أن الشركة ليست عرضة لمخاطر تغير أسعار الصرف بدرجة كبيرة نظراً لأن العملة الرسمية للشركة هي الدينار الأردني وهو العملة الأساسية التي تتعامل بها الشركة وسعره ثابت جالياً وبهامش بسيط مقابل الدولار الأمريكي.

٣٧- تحليل القطاعات الرئيسية :

أ- معلومات عن قطاعات اعمال الشركة

لاغراض إدارية تم تنظيم الشركة لتشمل قطاعين من الاعمال، قطاع التأمينات العامة ويشمل المركبات، والبحري والنقل، والطيران، والحريق والأضرار الأخرى للممتلكات، والتأمين من المسؤولية، والائتمان والكفالة، والطبي والحوادث، وقطاع التأمين على الحياة الذي يشمل التأمين على الحياة، والتأمين السني أو التقاعدي، والتأمينات المرتبطة استثمارات، والتأمينات الصحية الدائمة. يشكل هذان القطاعان الأساس الذي تستخدمه الشركة لإظهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية. يشمل القطاعان اعلاه أيضاً على الاستثمارات وإدارة النقد لحساب الشركة الخاص. تتم المعاملات بين قطاعات الاعمال على أساس أسعار السوق التقديرية وبنفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير.

ب- معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الايضاح التوزيع الجغرافي لاعمال الشركة، تمارس الشركة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الاعمال المحلية ولا تمارس الشركة أية نشاطات دولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات الشركة حسب القطاع الجغرافي :

داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
ارقام السنة	ارقام المقارنة	ارقام السنة	ارقام المقارنة	ارقام السنة	ارقام المقارنة
بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار
١٢,١٨٨,٧٨٢	١٢,٤٣٨,٣٩١	-	-	١٢,١٨٨,٧٨٢	١٢,٤٣٨,٣٩١
١٧,٠١٥,٧٦١	١٨,٥٦٢,٩٧٢	-	-	١٧,٠١٥,٧٦١	١٨,٥٦٢,٩٧٢
إجمالي الإيرادات					
مجموع الموجودات					

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٣٨ - إدارة رأس المال :

استنادا للنظام رقم (٧٣) لسنة ٢٠٠٥ نظام الحد الأدنى لرأس المال لشركة التأمين وشركة إعادة التأمين وتعديلاته ، فقد بلغ رأسمال الشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مبلغ وقدره ٩,١٠٠,٠٠٠ دينار أردني.

الجدول التالي يبين المبلغ الذي تعتبره الشركة ك رأس المال ونسبة هامش الملاءة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	بنود رأس المال الاساسي:
٧٢٥,٠٠٠	٧٢٥,٠٠٠	رأس المال المدفوع
١,٠٥٤,٧٣٩	١,٠٥٧,٤١٩	علاوة اصدار
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	احتياطي اجباري
١٠٧,٧٥٨	١٠٧,٧٥٨	احتياطي اختياري
(٤,٤١٣,٦٠٧)	(٤,٣٤٠,١٨٥)	إحتياطيات أخرى
		خسائر متراكمة
٢٦٧,٨٢٠	-	بنود رأس المال الاضافي:
٢٠٧,٢٤٩	(٥٨٤,٠٢٢)	الزيادة في قيمة الاستثمارات العقارية
٧,٠٥٠,٩٥٩	٦,٠٦٧,٩٧٠	التغير المترادم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
٥,٠٦٥,٩٨٥	٣,٨٦٣,٧٣٧	مجموع رأس المال التنظيمي (أ)
%١٣٩,١٨	%١٥٧,٠٥	مجموع رأس المال المطلوب (ب)
		نسبة هامش الملاءة (أ) / (ب)

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٣٩ - تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويقها:

٢٠١٠	لغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
الموجودات:			
ودائع لدى البنوك	١,١٦٩,٤٦٧	-	١,١٦٩,٤٦٧
موجودات مالية للمتاجرة	١٧٨,٤٣٢	-	١٧٨,٤٣٢
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٢,٩٤٥,٧٤٦	٢,٩٤٥,٧٤٦
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٢,٠٤٤,١٢٥	-	٢,٠٤٤,١٢٥
اوراق قبض وشيكات برسم التحصيل	١,٢٤٢,٠١٣	-	١,٢٤٢,٠١٣
مدينون - صافي	٣,٩١٩,٨٦٨	-	٣,٩١٩,٨٦٨
ذمم معيدي التأمين - صافي	١,٤٢٠,٢٩٢	-	١,٤٢٠,٢٩٢
موجودات ضريبية مؤجلة	٦٢٢,٧٠٢	-	٦٢٢,٧٠٢
موجودات ثابتة - بالصافي	-	٣,٠٧٩,٢٨٨	٣,٠٧٩,٢٨٨
موجودات غير ملموسة	-	١,٢٤٩	١,٢٤٩
موجودات أخرى	٣٩٢,٥٧٩	-	٣٩٢,٥٧٩
مجموع الموجودات	١٠,٩٨٩,٤٧٨	٦,٠٢٦,٢٨٣	١٧,٠١٥,٧٦١
المطلوبات:			
صافي مخصص الإقساط غير المكتسبة	٢,٦٥٨,٤٥٧	-	٢,٦٥٨,٤٥٧
صافي مخصص الادعاءات	٢,٠٦٧,١٨٤	-	٢,٠٦٧,١٨٤
صافي المخصص الحسابي	٢٥٨,١٠٨	-	٢٥٨,١٠٨
بنوك دائنة	١,٦١١,٦٨٨	-	١,٦١١,٦٨٨
دائنون	٢,٤٥٤,٠٠٩	-	٢,٤٥٤,٠٠٩
ذمم معيدي التأمين - الدائنة	٨٣٩,٢٨٥	-	٨٣٩,٢٨٥
مخصصات مختلفة	٢٣٢,٧٩٩	-	٢٣٢,٧٩٩
مخصص ضريبة الدخل	١٣,٠٥٢	-	١٣,٠٥٢
مطلوبات أخرى	٨١٣,٢٠٩	-	٨١٣,٢٠٩
مجموع المطلوبات	١٠,٩٤٧,٧٩١	-	١٠,٩٤٧,٧٩١
الصافي	٤١,٦٨٧	٦,٠٢٦,٢٨٣	٦,٠٦٧,٩٧٠

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(بالدينار الأردني)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة)

٢٠٠٩	لغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
الموجودات:			
ودائع لدى البنوك	١,١٩٨,٢٩٨	-	١,١٩٨,٢٩٨
موجودات مالية للمتاجرة	١٣٠,٠٥٣	-	١٣٠,٠٥٣
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	١,٦٩٨,٥٢٢	١,٦٩٨,٥٢٢
استثمارات في شركة حليفة	-	٨٣,٦٩٠	٨٣,٦٩٠
استثمارات عقارية	-	٢,١٠٠,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠
نقد في الصندوق ولدى البنوك	١,٦٧١,٦٠٦	-	١,٦٧١,٦٠٦
شيكات برسم التحصيل	١,١٢٤,٤٠٧	-	١,١٢٤,٤٠٧
مدينون - صافي	٥,٥٧٣,٠٤٥	-	٥,٥٧٣,٠٤٥
ذمم معيدي التأمين - صافي	١,٣٦١,٥٥٥	-	١,٣٦١,٥٥٥
موجودات ثابتة - بالصافي	-	٢,٩٠١,٤٠٤	٢,٩٠١,٤٠٤
موجودات غير ملموسة	-	١٧,٩١٥	١٧,٩١٥
موجودات ضريبية مؤجلة	٥٧٣,٣٩٥	-	٥٧٣,٣٩٥
موجودات أخرى	١٢٩,٠٨٢	-	١٢٩,٠٨٢
مجموع الموجودات	١١,٧٦١,٤٤١	٦,٨٠١,٥٣١	١٨,٥٦٢,٩٧٢
المطلوبات:			
صافي مخصص الإقساط غير المكتسبة	٢,٨٩٦,٥٥٤	-	٢,٨٩٦,٥٥٤
صافي مخصص الادعاءات	٣,٥٥٣,٨٢٨	-	٣,٥٥٣,٨٢٨
صافي المخصص الحسابي	٢٨٩,٩٩٧	-	٢٨٩,٩٩٧
بنوك دائنة	٩٩,٦٥٩	-	٩٩,٦٥٩
دائنون	٢,١٣٥,٧٦٠	-	٢,١٣٥,٧٦٠
ذمم معيدي التأمين - الدائنة	٩٦٣,٠٩٦	-	٩٦٣,٠٩٦
مخصصات مختلفة	٢٢٦,٣٦٩	-	٢٢٦,٣٦٩
مخصص ضريبة الدخل	١٣,٨٣٩	-	١٣,٨٣٩
مطلوبات أخرى	١,٦٠٠,٧٣١	-	١,٦٠٠,٧٣١
مجموع المطلوبات	١١,٧٧٩,٨٣٣	٦,٨٠١,٥٣١	١٨,٥٨١,٣٦٤
الصافي	١٨,٣٩٢	٦,٨٠١,٥٣١	٦,٧٨٣,١٣٩

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

ايضاحات، حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

٤٠- القضايا المقامة على الشركة

توجد قضايا مرفوعة على الشركة عن حوادث وأضرار متنوعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ بمبلغ ٢,٣٠٩,١١٦ دينار أردني تقريبا، وما زالت هذه القضايا منظورة أمام المحاكم المختصة وذلك حسب ما جاء في كتاب محامي الشركة ، وبحسب رأي محامي الشركة والادارة فإن المبالغ المرصودة لمواجهة الالتزامات التي قد تنشأ من هذه القضايا كافية.

٤١- الالتزامات المحتملة

يوجد على الشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ التزامات محتملة عن كفالات بنكية بقيمة ١,١٧٢,٤٠٩ دينار أردني.

٤٢- المصادقة على القوائم المالية

تم المصادقة على القوائم المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠ شباط ٢٠١١ وتمت الموافقة على نشرها ، وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٤٣- أرقام المقارنة

تم تصنيف وتعديل بعض ارقام السنة السابقة لتناسب والعرض مع ارقام السنة الحالية، ولم ينتج عن إعادة التوبيخ أي أثر على الربح وحقوق الملكية لعام ٢٠٠٩.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(بالدينار الأردني)

قائمة المركز المالي لفرع التأمين على الحياة كما في ٣١ كانون الأول

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		الموجودات
٤١٤,٧٧٢	٧٥٩,٢٧٠	ودائع لدى البنوك
٤١٤,٧٧٢	٧٥٩,٢٧٠	مجموع الاستثمارات
١,٣٠٦	١٤,٥٦٢	نقد في الصندوق وارصده لدى البنوك
٧,٠٧٣	٣٦,١٣٠	أوراق قبض
٤٢٨,٥٨٦	١٣١,٢٠٠	ذمم مدينة - بالصافي
٨٣,٩٠٦	١٢٣,٩٠٨	ذمم شركات التأمين المدينة
١,١٤٥	٩٨٥	موجودات ثابتة - بالصافي
٥,٤٢٠	٤,٦٦٠	موجودات أخرى
٩٤٢,٢٠٨	١,٠٧٠,٧١٥	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق المساهمين
		المطلوبات
٤٥٠,٣٢٢	٢٣,٤٨٥	صافي الادعاءات المبلغة
٢٣٩,٩٩٨	٢٠٨,١٠٩	صافي المخصص الحسابي
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	صافي مخصص الأخطار الكارثية
٣٣٥,٠٣٠	٢٨١,٥٩٤	مجموع مطلوبات عقود التأمين
٢٤,٨٩١	٣٨,٩١٠	ذمم دائنة
٢٥,٩٨٣	٧,٨٢٢	ذمم معيدي التأمين الدائنة
١,٤٨٠	١٧,٣٦١	مطلوبات أخرى
٣٨٧,٣٨٤	٣٤٥,٦٨٧	مجموع المطلوبات
		حقوق المساهمين
٥٥٤,٨٢٤	٧٢٥,٠٢٨	أرباح مدورة (خسائر متراكمة)
٥٥٤,٨٢٤	٧٢٥,٠٢٨	مجموع حقوق المساهمين
٩٤٢,٢٠٨	١,٠٧٠,٧١٥	مجموع المطلوبات و حقوق المساهمين